Autentificarea şi recunoaşterea actelor de studii

Pentru recunoașterea actelor de studii emise în Republica Moldova peste hotarele țării acestea necesită a fi autentificate, apostilate/supralegalizate.

Studenții internaționali își vor legaliza personal actele în corespundere cu cerințele țării în care vor să se angajeze, iar UTM va informa despre necesitatea legalizării și la absolvire va oferi:

1. Diploma de absolvire;
2. Suplimentul la diplomă;
3. Programa analitică.

Notă: Pentru studenții care au studiat în limba engleză sau franceză Programa analitică se emite în două limbi. Pentru studenții care au studiat în limba română Programa analitică se emite doar în limba română. Programa analitică se coase și se sigilează cu ștampila facultății.

În anexa 1 este prezentată Lista statelor şi modul de recunoaştere a actelor emise de către autorităţile Republicii Moldova pentru a fi utilizate în străinătate

1. AUTENTIFICAREA ACTELOR DE STUDII

Prin ***autentificare*** se înţelege procedura prin care autorităţile competente ale unui stat (în cazul respectiv Ministerul Educaţiei, Culturii și Cercetării) confirmă veridicitatea actului de studii sau a altui act/document, eliberat în sistemul educaţional naţional şi a înscrierilor de pe acest act. Drept rezultat al acestei proceduri, în cazul actelor de studii recunoscute drept autentice, solicitantului i se eliberează ***Declarația de valoare***, care confirmă autenticitatea actelor depuse, drepturile titularului privind continuarea studiilor și sistemul de notare în Republica Moldova.

Actele de studii pentru autentificare se depun la Centrul Tehnologii Informaționale și Comunicaționale în Educație (CTICE) al Ministerului Educației, Culturii și Cercetării.

Adresa CTICE: str. Alecu Russo 1, et. 7, of. 77B
Program de primire: luni, marți, joi, între orele 09:00 – 13:00
Informații suplimentare la numărul de telefon: (+373 22) 45 00 01

Depunerea actelor de studii pentru procedurile de autentificare se face doar în baza programării prealabile **http://ctice.gov.md/inregistrare-autentificare/**

Actele necesare pentru autentificare:

Absolvenții prezintă la CTICE următoarele acte în original și copie xerox:
a) *Cerere – tip* (se generează automat în momentul depunerii dosarului);
b) *actul de studii* (Certificat de calificare/ Diplomă);
c) *supliment* la Certificatul de calificare/ Diplomă (anexă la diplomă) cu număr de înregistrare și data eliberării acestuia;
d) *programa analitică*/Curricula cu număr de înregistrare și data eliberării acesteia;
e) *confirmare* de la instituția de învățământ, emisă cel mult un an anterior;

f) copia paginii din *Registrul de evidență și eliberare a actelor de studii*, confirmată prin ștampila umedă și semnătura conducătorului instituției de învățământ (pentru actele de studii completate în mod olograf);
g) *actul de identitate* al titularului actului de studii;
h) *avizul*/ certificatul de căsătorie, în cazul în care a avut loc o schimbare de nume/prenume;
i) *actul de identitate* al solicitantului și procura, după caz.

Actele se prezintă în MAPĂ transparentă, în formă de plic.

Durata procedurii de confirmare a autenticităţii: 20 zile lucrătoare, de la data depunerii dosarului complet la CTICE. Anterior depunerii actelor pentru autentificare titularul va verifica ca toate actele de studii prezentate să fie ştampilate și semnate, inclusiv de titular. În cazul când dosarul necesită o examinare suplimentară, durata procedurii de autentificare poate fi prelungită, cu anunțarea solicitantului la telefon sau prin poșta electronică despre motivele întârzierii.

2. APOSTILAREA ACTELOR DE STUDII:

Apostila este ştampila aplicată, de autorităţile competente ale unui stat, semnatar al Convenţiei de la Haga, pe actele oficiale întocmite în ţara respectivă şi care urmează să fie prezentate pe teritoriul unui alt stat semnatar al acestei Convenţii. În Republica Moldova apostila este aplicată de Ministerul Justiţiei.

Actele de studii care urmează a fi legalizate se prezintă la Ministerul Justiţiei însoțite de confirmarea emisă de Universitatea Tehnică sau de Ministerul Educaţiei, Culturii și Cercetării.

3. SUPRALEGALIZAREA ACTELOR DE STUDII:

Supralegalizarea reprezintă procedura care se aplică actelor cu elemente de extraneitate, folosite în relaţii cu statele cu care Republica Moldova nu are tratate sau convenţii de asistenţă juridică în materie sau nu sunt semnatare ale Convenţiei nr.12/5 octombrie 1961 a Conferinţei de la Haga şi pentru care nu se aplică apostila. Procedura de supralegalizare se realizează de către Ministerul Afacerilor Externe şi Integrării Europene.

Actele necesare în vederea supralegalizării

1. formularul de cerere de supralegalizare a documentului;
2. actele care urmează a fi supralegalizate, în original;
3. actul de identitate a solicitantului;
4. actul prin care se justifică gradului de rudenie, în cazurile depunerii cererii de către rudele de gradul I şi II;
5. procura sau alt document ce legalizează împuternicirile reprezentatului, în cazul în care cererea este depusă prin intermediul unei persoane împuternicite;
6. dovada achitării taxei consulare şi a taxei aferente.

Anexa 1

Lista statelor şi modul de recunoaştere a actelor oficiale emise de către autorităţile altor state pentru a fi utilizate în Republica Moldova şi a actelor oficiale emise de către autorităţile Republicii Moldova pentru a fi utilizate în străinătate

Nr. d/o	Statul (denumirea generică)	Recunoaşterea actelor oficiale fără supralegalizare sau Apostilă (conform tratatelor în vigoare)	Recunoaşterea actelor oficiale prin aplicarea Apostilei (conform Convenţiei de la Haga din 1961)	Recunoaşterea actelor oficiale prin procedura de supralegalizare (legalizare consulară)
1	Afganistan			■
2	Africa de Sud		■	
3	Albania		■	
4	Algeria			■
5	Andorra		■	
6	Angola			■
7	Antigua şi Barbuda		■	
8	Arabia Saudită			■
9	Argentina		■	
10	Armenia	■ 13	□1	
11	Australia		■	
12	Austria		■	
13	Azerbaidjan	■ 4, 13	□1	
14	Bahamas		■	
15	Bahrain			■
16	Bangladesh			■
17	Barbados		■	
18	Belarus	■ 13	□1	

19	Belgia		■	
20	Belize		■	
21	Benin			■
22	Bhutan			■
23	Birmania (Myanmar)			■
24	Bolivia			■
25	Bosnia şi Herţegovina		■	
26	Botswana		■	
27	Brazilia			■
28	Brunei Darussalam		■	
29	Bulgaria		■	
30	Burkina Faso			■
31	Burundi			■
32	Cambodgia			■
33	Camerun			■
34	Canada			■
35	Capul Verde			■
36	Cehia	■ 5	□1	
37	Chile			■
38	China		□3	■ 3
39	Ciad			■
40	Cipru		■	
41	Columbia		■	

42	Comore			■
43	Congo, Republica ~			■
44	Congo, R. D. ~			■
45	Coreea, Republica ~		■	
46	Coreea, R.P.D. ~			■
47	Costa Rica		■	
48	Côte d'Ivoire			■
49	Croaţia		■	
50	Danemarca		■	
51	Djibouti			■
52	Dominica		■	
53	Dominicană, Republica ~		■	
54	Ecuador		■	
55	Egipt			■
56	El Salvador		■	
57	Elveţia		■	
58	Emiratele Arabe Unite			■
59	Eritrea			■
60	Estonia		■	
61	Etiopia			■
62	Fiji		■	
63	Filipine			■
64	Finlanda		■	

65	Franța		■	
66	Gabon			■
67	Gambia			■
68	Georgia	■ 13	□1	
69	Germania		□2	■ 2
70	Ghana			■
71	Grecia		■	
72	Grenada		■	
73	Guatemala			■
74	Guineea			■
75	Guineea Ecuatorială			■
76	Guineea-Bissau			■
77	Guyana			■
78	Haiti			■
79	Honduras		■	
80	India		■	
81	Indonezia			■
82	Insulele Cook		■	
83	Insulele Marshall		■	
84	Insulele Solomon			■
85	Iordania			■
86	Irak			■
87	Iran			■

88	Irlanda		■	
89	Islanda		■	
90	Israel		■	
91	Italia		■	
92	Jamaica			■
93	Japonia		■	
94	Kazahstan	■ 13	□1	
95	Kenya			■
96	Kîrgîzstan	■ 13	□1	
97	Kiribati			■
98	Kuweit			■
99	Laos			■
100	Lesotho		■	
101	Letonia	■ 6	□1	
102	Liban			■
103	Liberia		■	
104	Libia			■
105	Liechtenstein		■	
106	Lituania	■ 7	□1	
107	Luxemburg		■	
108	Macedonia		■	
109	Madagascar			■
110	Malaezia			■

111	Malawi		■	
112	Maldive			■
113	Mali			■
114	Malta		■	
115	Maroc			■
116	Mauritania			■
117	Mauritius		■	
118	Mexic		■	
119	Micronezia			■
120	Monaco		■	
121	Mongolia		■	
122	Mozambic			■
123	Muntenegru		■	
124	Namibia		■	
125	Nauru			■
126	Nepal			■
127	Nicaragua		■ din 14.05.2013	■ pînă la 13.05.2013
128	Niger			■
129	Nigeria			■
130	Niue		■	
131	Norvegia		■	
132	Noua Zeelandă		■	
133	Olanda		■	

134	Oman		■	
135	Pakistan			■
136	Palau			■
137	Panama		■	
138	Papua Noua Guinee			■
139	Paraguay			■
140	Peru		■	
141	Polonia		■	
142	Portugalia		■	
143	Qatar			■
144	Regatul Unit		■	
145	Republica Centrafricană			■
146	România	■ 8	□1	
147	Rusia	■ 9, 13	□1	
148	Rwanda			■
149	Saint Kitts şi Nevis		■	
150	Saint Lucia		■	
151	Samoa		■	
152	San Marino		■	
153	Sao Tome şi Principe		■	
154	Senegal			■
155	Serbia		■	
156	Seychelles		■	

157	Sfîntul Vincent şi Grenadinele		■	
158	Siera Leone			■
159	Singapore			■
160	Siria			■
161	Slovacia	■ 10	□1	
162	Slovenia		■	
163	Spania		■	
164	Somalia			■
165	Sri Lanka			■
166	SUA		■	
167	Sudan			■
168	Sudanul de Sud			■
169	Suedia		■	
170	Surinam		■	
171	Swaziland		■	
172	Tadjikistan	■ 13	□1	
173	Tanzania			■
174	Thailanda			■
175	Timorul de Est			■
176	Togo			■
177	Tonga		■	
178	Trinidad şi Tobago		■	
179	Tunisia			■

180	Turcia		■	
181	Turkmenistan	■ 13	□1	
182	Tuvalu			■
183	Ucraina	■ 11, 13	□1	
184	Uganda			■
185	Ungaria	■ 12	□1	
186	Uruguay		■ din 14.10.2012	■ pînă la 13.10.2012
187	Uzbekistan	■ 13	□1	
188	Vanuatu		■	
189	Venezuela		■	
190	Vietnam			■
191	Yemen			■
192	Zambia			■
193	Zimbabwe			■

Legendă: ■ – se aplică; □ – nu se aplică (v. nota nr. 1 şi 2) sau se aplică în anumite teritorii (v. nota nr. 3).

Note:

[1] Potrivit art. 8 al Convenţiei *de la Haga cu privire la suprimarea cerinţei supralegalizării actelor oficiale străine*, încheiată la 5 octombrie 1961 (în vigoare pentru Republica Moldova din 16.03.2007), dacă între doua state contractante există un tratat sau un acord care conţine dispoziţii ce supun atestarea semnăturii, sigiliului sau ştampilei anumitor formalităţi, această Convenţie nu derogă de la aceste formalităţi decît dacă ele sunt mai riguroase în raport cu cele prevăzute de Convenţie.
http://www.hcch.net/

top

[2] Pînă la retragerea obiecţiunii Germaniei faţă de aderarea Republicii Moldova la Convenţia de la Haga cu privire la suprimarea cerinţei supralegalizării actelor oficiale străine, această Convenţie nu se aplică în relaţiile între Republica Moldova şi Republica Federală Germania.
http://www.hcch.net/

top

[3] *Convenția de la Haga cu privire la suprimarea cerinței supralegalizării actelor oficiale străine* se aplică doar pentru următoarele regiuni administrative speciale ale Republicii Populare Chineze: Hong Kong și Macao.
http://www.hcch.net/

top

[4] Conform art. 13 alin. 1 din *Tratatul între Republica Moldova și Republica Azerbaidjan cu privire la asistența juridică și raporturile juridice în materie civilă*, familială și penală, încheiat la Bacu la 26.10.2004 (în vigoare din 12.02.2005), *„Actele care au fost întocmite sau certificate de către instanța judiciară sau de către o persoană oficială (traducător permanent, expert etc.) pe teritoriul unei Părți Contractante, în limitele competenței lor și în forma stabilită, și autentificate prin sigiliu, sînt valabile pe teritoriul celeilalte Părți Contractante fără vreo altă legalizare."*

top

[5] Conform art. 11 alin. 1 din *Tratatul între Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și Republica Socialistă Cehoslovacia privind asistența juridică și raporturile juridice în materie civilă, familială și penală,* încheiat la Moscova la 12.08.1982 (în vigoare în relațiile între R. Moldova și Cehia din 26.08.2005 în baza *Înțelegerii, întocmite prin schimb de Note, privind confirmarea aplicării prin succesiune între Republica Moldova și Republica Cehă a tratatelor între fosta Uniune a Republicilor Sovietice Socialiste și fosta Republică Socialistă Cehoslovacia*), *„Actele care pe teritoriul unei Părți Contractante au fost întocmite sau certificate de către instituția de justiție sau altă instituție, fie de o persoană special împuternicită, în limitele competenței lor și în forma stabilită și certificată cu sigiliul oficial, sunt valabile pe teritoriul celeilalte Părți Contractante fără vreo altă legalizare. Aceasta se referă și la acte întocmite de cetățeni, semnătura cărora este regulamentar autentificată, valabile pe teritoriul unei Părți Contractante."*.

top

[6] Conform art. 13 alin. 1 din *Tratatul între Republica Moldova și Republica Letonă cu privire la asistența juridică și la raporturile juridice în materie civilă, familială și penală*, încheiat la Riga la 14.04.1993, (în vigoare din 18.06.1996) *„Actele care au fost întocmite sau certificate pe teritoriul unei Părți Contractante de către instanța de judecată sau de o persoană oficială (notar, interpret oficial, expert etc.) în limitele competenței lor, în forma stabilită și certificate cu sigiliul cu stema de stat, sînt valabile și pe teritoriul celeilalte Părți Contractante fără vre-o altă legalizare."*.

top

[7] Conform art. 13 alin. 1 din *Tratatul între Republica Moldova și Republica Lituania cu privire la asistența juridică în materie civilă, familială și penală*, încheiat la Chișinău la 09.02.1993 (în vigoare din 18.02.1995), *„Actele care au fost întocmite sau certificate de către instanța de judecată sau de o persoană oficială (notar, interpret oficial, expert etc.) de pe teritoriul unei Părți Contractante, în limitele competentei lor, în forma stabilită și prevăzute cu sigiliul cu stema de stat, sînt valabile și pe teritoriul celeilalte Părți Contractante fără vre-o altă legalizare."*.

top

[8] Conform art. 13 alin. 1 din *Tratatul între Republica Moldova și România privind asistența juridică în materie civilă și penală,* încheiat la Chișinău la 06.07.1996 (în vigoare din 20.03.1998), *„Actele care emană de la autoritățile competente sau de la alte instituții ale uneia dintre Părțile Contractante, precum și actele sub semnătură privată, cărora acestea le dau dată certă și le*

atestă autenticitatea semnăturii, sunt valabile pe teritoriul celeilalte Părţi Contractante fără vreo altă legalizare. Această dispoziţie se aplică şi cu privire la extrasele şi copiile de pe aceste acte.".

top

[9] Conform art. 13 alin. 1 din *Tratatul între Republica Moldova şi Federaţia Rusă privitor la asistenţa juridică şi raporturile juridice în materie civilă, familială şi penală,* încheiat la Moscova la 25.02.1993 (în vigoare din 26.01.1995), „*Actele care au fost întocmite sau certificate de către instituţiile de justiţie sau de o persoană oficială de pe teritoriul unei Părţi Contractante, în limitele competenţei lor şi în forma stabilită şi certificată cu sigiliu, sînt valabile pe teritoriul celeilalte Părţi Contractante fără vreo altă legalizare.*".

top

[10] Conform art. 11 alin. 1 din *Tratatul între Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste şi Republica Socialistă Cehoslovacia privind asistenţa juridică şi raporturile juridice în materie civilă, familială şi penală*, încheiat laMoscova la 12.08.1982 (în vigoare în relaţiile între R. Moldova şi Slovacia din 26.05.2006 în baza *Înţelegerii, întocmite prin schimb de Note, privind confirmarea aplicării prin succesiune între Republica Moldova şi Republica Slovacă a tratatelor încheiate între fosta Uniune a Republicilor Sovietice Socialiste şi fosta Republică Socialistă Cehoslovacia*), „*Actele care pe teritoriul unei Părţi Contractante au fost întocmite sau certificate de către instituţia de justiţie sau altă instituţie, fie de o persoană special împuternicită, în limitele competenţei lor şi în forma stabilită şi certificată cu sigiliul oficial, sunt valabile pe teritoriul celeilalte Părţi Contractante fără vreo altă legalizare. Aceasta se referă şi la acte întocmite de cetăţeni, semnătura cărora este regulamentar autentificată, valabile pe teritoriul unei Părţi Contractante*.".

top

[11] Conform art. 15 alin. 1 din *Tratatul între Republica Moldova şi Ucraina privitor la asistentă juridică şi relaţii juridice în materie civilă şi penală*, încheiat la Kiev la 13.12.1993 (în vigoare din 24.04.1995), „*Actele întocmite sau legalizate de organul corespunzător al uneia din Părţile Contractante, prevăzute cu sigiliu oficial si semnătura persoanei autorizate, au valabilitate pe teritoriul altei Părţi Contractante fără vreo altă legalizare. Aceasta se referă la copiile şi traducerile actelor care sînt legalizate de organul corespunzător.*".

top

[12] Conform art. 14 alin. 1 din *Tratatul între Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste şi Republica Populară Ungară privind asistenţa reciprocă în materie civilă, familială şi penală*, încheiat la Moscova la 15.07.1958 (în vigoare în relaţiile între R. Moldova şi Ungaria din 19.10.2007 în baza *Protocolului între Guvernul Republicii Moldova şi Guvernul Republicii Ungare privind succesiunea de către Republica Moldova a tratatelor bilaterale încheiate între Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste şi Republica Ungară*, semnat la Budapesta la 17.11.2005), „*Actele care pe teritoriul unei Părţi Contractante au fost formulate, întocmite sau certificate de către instituţia sau o persoană oficială în limitele competenţei lor şi care sunt certificate cu sigiliul cu blazon, sunt acceptate pe teritoriul celeilalte Părţi Contractante fără vreo legalizare.*".

top

[13] Conform art. 13, alin. 1 din *Convenţia cu privire la asistenţa juridică şi raporturile juridice în materie civilă, familială şi penală*, încheiată la Minsk la 22.01.1993, „*Actele, care au fost întocmite sau certificate de către instituţia de justiţie sau de o persoană oficială de pe teritoriul unei Părţi Contractante, în limitele competenţei lor şi în forma stabilită şi certificate cu sigiliu, sunt valabile pe teritoriile altor Părţi Contractante fără vreo altă legalizare*." Convenţia a intrat în vigoare în raport cu Armenia, Belarus,

Kazahstan, Kîrgîzstan, Rusia, Tadjikistan, Uzbekistan şi Ucraina din 26.03.1996; cu Azerbaidjan şi Georgia din 11.07.1996 şi cu Turkmenistan din 19.02.1998.

http://cis.minsk.by/

top